

LOCATION DE MATERIEL HIVER

Vermietung Winterartikel - Winter equipment rental

La Vue des Alpes

Tourisme neuchâtelois - Point d'accueil touristique
T. +41 32 889 68 86, info.vda@ne.ch, www.neuchatel-tourisme.ch

Skis de fond et skating, raquettes à neige, skis back country, bob pour enfant.

Horaires: ① Ouverture uniquement en hiver, en cas d'enneigement suffisant.

Lundi-vendredi: 10:00-12:15 et 13:00-16:30, Samedi-Dimanche: 10:00-17:00

Öffnungszeiten: im Winter (bei guten Schneeverhältnissen): Montag-Freitag: 10:00-12:15, 13:00-16:30, Samstag-Sonntag: 10:00-17:00

Opening hours: in Winter (by good snow conditions): Monday-Friday: 10:00-12:15, 13:00-16:30, Saturday-Sunday: 10:00-17:00

Neuchâtel

Goéland location, Route des Falaises, 2000 Neuchâtel

T. +41 32 721 22 21, lacliniqueduski@ne.ch, www.goeland.org

Sets de skis de fond classique + skating, skis de randonnée et chaussures avec matériel (DVA, sonde, pelle et sac), raquettes à neige et bâtons, luges, ski de piste pour enfant et adulte.

Horaires: réservez une plage horaire rien que pour vous ici : <https://www.addiction-neuchatel.ch/booking>

① **Uniquement sur rendez-vous - Nur auf Voranmeldung - Only by appointment**

La Brévine

Sibéria Sports, Clos Rognon 5, 2406 La Brévine

T. +41 32 935 13 24, <mailto:info@siberiasports.ch> www.siberiasports.ch

Skis de fond de randonnée et de skating, raquettes à neige

Patins à glace : location uniquement sur le site du lac des Taillères

Horaires: Mardi-Vendredi : 09:00-12:00 et 13:30-18:30, Samedi 09:00-12:00 et 13:30-16:00, Dimanche (selon état des pistes): 10:00-12:00

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 09:00-12:00, 13:30-18:30, Samstag 09:00-12:00, 13:30-16:00, Sonntag (bei guten Schneeverhältnissen): 10:00-12:00

Opening hours: Tuesday-Friday: 09:00-12:00, 13:30-18:30, Saturday: 09:00-12:00, 13:30-16:00, Sunday (by good snow conditions): 10:00-12:00

Buttes

Télésiège Buttes-La Robella, Place de l'Abbaye

T. +41 32 862 22 22, info@robella.ch, www.robella.ch

Luges et raquettes

Horaires: décembre à mars lorsque l'enneigement est suffisant: 09:00-16:30 (week-end et vacances scolaires) en semaine de 11h30-16h30 - se renseigner sur www.robella.ch

Öffnungszeiten: Dezember bis März, wenn es genug Schnee gibt: 09:00-16:30 und 7/7 Tage während der Schulferien – Während der Woche 11h30-16h30 – Mehr Informationen im www.robella.ch

Opening hours: December to March when there is enough snow: 09:00-16:30, 7/7 days during school holidays – During week: 11h30-16h30 - For more information: www.robella.ch

Buttes

Pro Neige, Place de l'Abbaye

T. +41 32 860 11 60, www.proneige-sports.ch, pro.neige@hotmail.com

Skis de piste, skis de randonnée, chaussures de ski, snowboards, boots, peaux de phoques, bigfoots, snowblade, raquettes à neige, ski de fond, les patins

Horaires: Mardi-Vendredi: 09:00-12:00 et 13:30-18:30, Samedi: 09:00-12:00 et 13:30-16:30

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Samstag: 9:00-12:00, 13:30-16:30

Opening hours: Tuesday-Friday: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Saturday: 9:00-12:00, 13:30-16:30

Colombier

Neuch'Evasion, 2013 Colombier sur réservation

T. +41 32 845 02 47, info@neuchevasion.ch, www.neuchevasion.ch

Raquettes à neige, luges, chaussures de randonnée.

① **Uniquement sur réservation pour groupes - Only on request for groups - Nur auf Anfrage für Gruppen**

La Chaux-de-Fonds Brusas Sport, Av. Léopold-Robert 72
T. +41 32 913 79 49, brusasport@yahoo.fr, www.brusasport.ch
Skis de piste, chaussures de ski, skis de fond et skating, snowboards, boots, raquettes à neige, luges,

Horaire: Lundi: 13:45-18:30, Mardi-Vendredi: 09:00-12:00 et 13:45-18:30, Samedi: 09:00-12:00 et 13:00-17:00
Öffnungszeiten: Montag: 13:45-18:30, Dienstag-Freitag: 9:00-12:00, 13:45-18:30, Samstag: 9:00-12:00, 13:00-17:00
Opening hours: Monday: 13:45-18:30, Tuesday-Friday: 9:00-12:00, 13:45-18:30, Saturday: 9:00-12:00, 13:00-17:00

La Chaux-de-Fonds Decathlon, Métropole Centre, Rue Daniel-Jeanrichard 23
T. +41 32 755 09 99, www.decathlon.ch

Ski, snowboard, ski de randonnée, ski de fond, raquette et luge

Horaire: Lundi au Vendredi : 8h30 – 19h00, samedi 8h30 – 18h
Öffnungszeiten: Montag zu Freitag: 8:30 – 19:00, Samstag 8:30 – 19:00
Opening hours: Monday to Friday: 8h30 – 19h00, Saturday 8:30 – 19:00

La Chaux-de-Fonds Pro Shop, Bd de la Liberté 1
T. +41 32 926 52 61, <mailto:info@proshopsport.ch>, www.proshopsport.ch

Skis de piste (carving), chaussures de ski, snowboards, raquettes à neige.

Horaire: mardi-Vendredi: 9h00-12:00 et 13:30-18:30, Samedi: 09:00-16:00
Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 8:30-12:00, 13:30-18:30, Samstag: 9:00-16:00
Opening hours: Tuesday-Friday: 8:30-12:00, 13:30-18:30, Saturday: 9:00-16:00

La Chaux-de-Fonds Seven Sports SA, Bd des Eplatures 46
T. +41 32 926 12 10, www.sevensports.ch, <mailto:info@sevensports.ch>

Skis alpins, skating chaussures de ski, snowboards, boots, raquettes.ski de fond (loc saison)

Horaire: Mardi-Vendredi: 09:00-12:00 et 13:30-18:30, Samedi: 09:00-16:00
Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Samstag: 9:00-16:00
Opening hours: Tuesday-Friday: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Saturday: 9:00-16:00

La Chaux-de-Fonds Vertical Passion SA, Rue des Crêtets 99
T. +41 32 913 00 40, www.vertical-passion.ch, info@vertical-passion.ch

Skis de randonnée, piste ou free ride + matériel rando (peaux, couteaux, DVA, pelles, sondes, radios, GPS, etc.), chaussures randonnée ou piste, raquettes à neige, piolets de cascade, crampons, bâtons télescopiques.

Horaire: Mardi et Jeudi: 09:00-18:30, Mercredi et Vendredi: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Samedi: 09:00-16:00
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag: 9:00-18:30, Mittwoch und Freitag: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Samstag: 9:00-16:00
Opening hours: Tuesday and Thursday: 9:00-18:30, Wednesday and Friday: 9:00-12:00, 13:30-18:30, Saturday: 9:00-16:00

Le Locle **Patinoire du communal**
T. +41 32 931 33 88, www.lelocle.ch/qualitedevie/loisirs-et-sport/infrastructures-sportives/patinoire-du-communal/

Location de patins: CHF 5.-
Support pour enfants, Patinette, Support à chaise roulante

Horaire
Lundi / Montag / Monday : 09:00-11:45, 13:30-16:45
Mardi – Jeudi / Dienstag – Donnerstag / Tuesday – Thursday : 09:00-11:45, 13:30-17:00
Mercredi / Mittwoch / Wednesday : 09:00-11:45, 13:30-16:30
Jeudi / Donnerstag / Thursday : 9h00-11h45 / 13h30 – 17h00
Vendredi / Freitag / Friday : 09:00-11:45, 13:30-17:00, 20:15-22:00
Samedi / Samstag / Saturday : 10:00-11:30, 14:00-16:45
Dimanche / Sonntag / Sunday : 09:00-11:30, 14:00-16:45

Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds Ochsner Sports, La Maladière, Pierre-à-Mazel 10 / La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-Jeanrichard 23
T. +41 32 724 52 87 NE / +41 32 913 08 27 CdF, www.ochsner-sport.ch

Skis (carving), chaussures de ski, snowboards, bâtons, raquettes à neige. Ski de fond, ski de rando, matériel technique

Horaire: Lundi-Vendredi: 08:30-19:00 (Jeudi: 20:00), Samedi 8h30 – 18h00 à La Chaux-de-Fonds comme à Neuchâtel
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 8:30-19:00 (Donnerstag bis 20:00), Samstag 8:30-18:00 in La Chaux-de-Fonds und in Neuchâtel
Opening hours: Monday-Friday: 8:30-19:00 (Thursday to 20:00), Saturday 8:30 – 18:00 in La Chaux-de-Fonds und in Neuchâtel

Peseux Piaget Sports, rue du Temple 4
T. +41 32 731 41 51, piagetsport@gmail.com

Skis de piste, chaussures de ski, snowboards, boots.

Horaire: Mardi : 14h00 -18h00 Jeudi : 9h00 -12h00 // 14:00 - 18:00, Mercredi et Vendredi: 09:00 -12:00 et 14:00 -18:00, Samedi: 09:00 -17:00
Öffnungszeiten: Dienstag : 14:00 -18:00 Donnerstag: 9:00 -12:00 // 14:00 – 18:00, Mittwoch und Freitag: 09:00-12:00, 14:00-18:00, Samstag: 09:00-17:00

Opening hours: Tuesday : 14:00 -18:00 Thursday: 9:00 -12:00 // 14:00 – 18:00, Wednesday and Friday: 09:00-12:00, 14:00-18:00, Saturday: 09:00-17:00

Peseux Defi Montagne Sports, Grand-Rue 2
T. +41 32 731 14 39, www.defi-montagne.ch, contact@defi-montagne.ch

Raquettes à neige, skis de randonnée, matériel technique et de sécurité pour la haute montagne: seulement sur réservation. Piolets, crampons (pour cascade de glace)

Horaire: Mardi-Vendredi: 09:00-18:30, Samedi: 09:00-16:00
Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 09:00-18:30, Samstag: 09:00-16:00
Opening hours: Tuesday-Friday: 09:00-18:30, Saturday: 09:00-16:00

La Sagne Hôtel Von Bergen
T. +41 32 931 03 18, info@hotelvonbergen.ch

Raquettes à neige

Horaires du restaurant / Restaurant Öffnungszeiten / Restaurant hours

Lundi & Mardi : 17h00 – 22h30 // Mercredi à Vendredi : 11h00 – 14h30, 17h00 – 22h30 // Samedi : 17h00 – 22h30 // Dimanche : 11h00 – 14h30, 17h00 – 22h30
Montag & Dienstag: 17:00 – 22:30 // Mittwoch – Freitag: 11:00 – 14:30, 17:00 – 22:30 // Samstag: 17:00 – 22:30 // Sonntag: 11:00 – 14:30, 17:00 – 22:30
Monday & Tuesday: 17:00 – 22:30 // Wednesday – Friday: 11:00 – 14:30, 17:00 – 22:30 // Saturday: 17:00 – 22:30 // Sunday: 11:00 – 14:30, 17:00 – 22:30

Horaires de l'hôtel / Hotel Öffnungszeiten / Restaurant Hours

Lundi à Dimanche : 10h00 – 22h00 // Check-in : À partir de 15h00 // Check-out : Jusqu'à 10h00
Montag – Sonntag: 10:00 – 22:00 // Check-in: Ab 15:00 // Check-out: Bis 10:00
Monday – Sunday: 10:00 AM – 10:00 PM // Check-in: From 3:00 PM // Check-out: By 10:00 AM

Savagnières location possible au pied des téléskis des Savagnières dans la nouvelle Maison Chasseral - Savagnières.
Skis de piste, skis de fond classique et skating, snowblade, raquettes à neige, skis de randonnée, télémarks.
① Prévenir à l'avance pour les grands groupes : T. +41 32 941 39 07

Horaire: selon ouverture des téléskis
Öffnungszeiten: gemäss Öffnungszeiten des Skiliftes
Opening hours: according to the ski lift opening hours

Jura Bernois

St-Imier CDM Datack, Place du Marché 1
T. +41 32 941 28 70, mailto:cdmpro@bluewin.ch

Skis de piste, snowboards, raquettes à neige, skis de fond, skis de randonnée.

Horaire: Lundi: 13:30-18:30, Mardi-Vendredi: 08:30-12:00, 13:30-18:30, Samedi: 08:30-12:00, 13:30-16:00
Öffnungszeiten: Montag: 13.30-18.30, Dienstag-Freitag: 8.30-12.00, 13.30-18.30, Samstag 8.30-12.00, 13.30-16.00
Opening hours: Monday: 13:30-18:30, Tuesday-Friday: 8:30-12:00, 13:30-18:30, Saturday 8:30-12:00, 13:30-16:00

St-Imier Tof Sports, Temple 4
T. +41 32 941 39 07 ou +41 79 540 41 20, tofspots@bluewin.ch, www.tofspots.ch

Skis de piste, skis de fond classique et skating, snowblade, raquettes à neige, skis de randonnée, télémarks, surf.

Horaire: Mardi-Vendredi: 09:00-12:00 et 14:00-18:30, Samedi: 09:00-12:00 et 13:30-16:00
Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag: 09:00-12:00, 14:00-18:30, Samstag: 09:00-12:00, 13:30-16:00
Opening hours: Tuesday-Friday: 09:00-12:00, 14:00-18:30, Saturday: 09:00-12:00, 13:30-16:00

Glossaire

Français	Deutsch	English
Bâtons	Stöcke	Ski sticks
Chaussures	Schuhe (Alpinski, Langlauf, Schneewandern)	Ski boots
Crampons alpin	Steigeisen	Climbing iron
Crampons cascade glace	Eiskletter-Steigeisen	Icefall Crampon
Détecteur de Victimes d'Avalanche	LVS (Lawinenopfer-Detektor)	Avalanche transceiver
Luge	Schlitten	Sledge
Patins à glace	Schlittschuhe	Ice skates
Peaux	Skifelle	Climbing skin
Pelle (de secours)	Lawinenschaufel	Emergency snow shovel
Piolet alpin	Pickel	Mountaineering axe
Piolet de cascade	Eispickel	Icefall axe
Radio de secours	Radio	Emergency radio
Sonde à avalanche	Lawinengefahr Sonde	Avalanche probe